

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein

**Band:** 7 (1898)

**Heft:** 1

**Artikel:** Die Rabatt-Ansprüche der Geschäftsreisenden an die Hoteliers in Deutschland

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-521625>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ein sechzehnstückiges Hotel.

Das „Neue Wiener Tagblatt“ spendete kürzlich dem neuesten amerikanischen Riesen-Hotel-Unternehmen folgendes Lob: Hie und hört man abfällige Urteile über die Sucht der Amerikaner, Allem, was sie unternehmen, riesenhafte, noch nie dagewesene Dimensionen zu geben, Kolosse von allerlei Art ins Leben zu rufen, für deren Beschreibung die transatlantische Sprache einen eigenen Superlativ „manymuthgross“ erfunden hat. Vielfach begreifen wir uns auf dem europäischen Continent diese amerikanischen Schöpfungen der Phrase, es seien ja bloss „Hypertriophien“ unserer Kultur, gezeigt von der Reklame. Doch ebenso oft muss man sich überzeugen, dass „Uncle Sam“ ein durch und durch praktischer Mann ist, der heute schon für morgen und übermorgen vorsorgt und deshalb auch immer ein Geschäft macht. So ist erst jüngst in New-York nach siebenjähriger Bauzeit ein Hotel eröffnet worden, das vor sieben Jahren vielleicht wirklich „überlebensgross“ war, heute aber, nach der Schaffung von Gross-New-York, nachdem die Union bereits 70 Millionen Einwohner überschritten, gewiss einem Bedürfniss entspricht.

Die vornehme Fifth Avenue New-Yorks ist in ihrem unteren Teil mit glänzenden Läden, in ihrem oberen mit Hotels ersten Ranges, Klubgebäuden und Villen besetzt. Mitten in dem aristokratischen Quartier der obersten Vierhundert der Weltstadt da, wo die Fünfte Avenue von der 33. und 34. Straße gekreuzt wird, erhebt sich der Riesenbau Astoria, der von dem Architekten Hordenburgh innerhalb sieben Jahren mit einem Aufwand von etwa 75 Millionen Fr. vollendet und vor kurzem eröffnet worden ist. Ein ganzes Villenviertel musste zerstört werden, um Raum zu gewinnen für den gigantischen Bau, der bei einer Länge von 550 und einer Breite von 425 englischen Fuß ein ganzes Strassengebiet bedeckt. Sämtliche 1800 Fenster des sechzehnstückigen Gebäudes gestalten einen freien Ausblick auf die Uferpromenade und lassen das Tageslicht uneingeschränkt in das Innere des Baues flutzen.

Astoria ist in deutschen Renaissancestyle erbaut. Die nach der Fifth Avenue gekehrte Stirnseite ist die prächtigste der ganzen Riesenstadt. Hier ist der Zugang zu den beiden Restaurants, die Nachbildungen des berühmten Speisesaales der Burg Hohenschwangau sind. Der Haupteingang zu den Festsaalen, den Klublokalen und den Hotelräumen ist in der 34. Straße, von der man zunächst auf einen 75 Fuß im Geviert messenden Vorplatz gelangt, wo Springbrunnen plätschern und ein Wasserrad in Schwäne belebt ist. Rundherum läuft eine Säulenhalle.

Rechts vom Vorhofe gelangt man zu dem 45 Fuß im Geviert messenden grossen Foyer, dessen Ornament in italienischer Renaissance ausgeführt ist. Die Wände sind, wie C. Frank Dewey in der Leipziger Ill. Zeitung erzählt, mit Tafelwerk in ausgewähltem mexikanischen Onyx bekleidet; darunter ziehen sich Friese und Arabesken in wertvollem Marmor, Perlmutt und Gold hin. Die reich kassettierte Decke ist in sanften Farbtönen und in Silber gehalten, das Foyer bietet besonders Abends ein farbenprächtiges Bild, wenn ein mildes Licht herabflutet auf die Schaar eleganter Gäste, die den Türen der Kapelle lauschen.

Das ganze erste Stockwerk ist festlichen Veranstaltungen gewidmet. Der grosse goldene Ballsaal mit seinen blaurothen Alabasterpfeilern, Glasmosaike und türkisbesetzten Ruheplätzen hat bei einer Länge von 125 und einer Breite von 80 Fuß eine Höhe von mehr als 40 Fuß. Ein Balkon und Privatlogen blicken in den Saal, der sich auch für Opernvorstellungen hervorhebt lässt. Im Mittelpunkte des Gebäudes befindet sich ein zweiter, 100 Fuß langer und 50 Fuß breiter Ballsaal, während ein dritter, der auch noch 200 bis 300 Personen aufzunehmen vermag, an der Frontseite nach der Fifth Avenue gelegen ist. In demselben Stockwerke können neben drei Bällen gleichzeitig noch ein Dutzend kleinerer Unterhaltungen stattfinden. Die bewundernswerten Dekorationenmalereien des grossen Ball- und des Speisesaales sind ein Werk der amerikanischen Künstler Edwin Blashfield, Will Low und Charles Turner. Die beiden grossen Deckengemälde des Ballsaals, die in zwei getrennten Gruppen von 16 und 28 überlebensgrossen Figuren den Tanz und die Musik verherrlichen, sind nicht allein das beste Werk, das bisher Blashfield geschaffen hat, sondern auch die hervorragendste Leistung amerikanischer Wandmalerei überhaupt. Will Low hat in 14 Medaillons die nationale Musik der verschiedensten Länder des Alterthums und der Neuzeit personifiziert und sich in sechs Lunetten unter Anderem der Darstellung der musischen Künste von Althellas zugewandt.

Der zweite Stock umfasst eine Reihe prunkvoller Staatssäle, die auf die Fifth Avenue schen und dem Präsidenten der Vereinigten Staaten und den Fürstlichkeiten vorbehalten sind, die New-York besuchen. Die übrigen vierzehn Stockwerke bieten Unterkunft für 1500 Personen. Da acht unterbrochenen und niedergehenden Fahrstühle in wenigen Sekunden den Verkehr bis in die höchsten Stockwerke vermiteln, so sind die höchstgelegenen Zimmer die bevorzugtesten wegen ihres weiten Ausblickes nach dem Ocean.

Das oberste Stockwerk ist zum Teil den Klubs vorbehalten, von denen jeder sein vollständig gesondertes Heim besitzt. Hier befinden sich auch ein grosser Billardsaal für beide Geschlechter, eine Gemäldegalerie und Künstlerateliers. Die Deckengemälde der Astor Gallery sind ein Werk von Eduard Simmons, in dessen Darstellungen der zwölf Monate des Jahres ein

zartes Blau, Grau und Graugrün durchaus vorherrschen. Das Dach ist so konstruiert, dass es einen Garten aufnehmen, aber auch anderen Zwecken, sogar Radfahrtüungen dienen kann. Jedes Stockwerk ist sozusagen ein abgeschlossenes Ganzes, ein kleines Hotel für sich; Telegraph und Telefon verbinden es mit jedem Teil des amerikanischen Kontinents. Das ganze Gebäude ist aus völlig feuer sicherem Material aufgeführt, wobei auch der beste Stahl reichlich zur Verwendung gelangt ist. In den ausgedehnten Kellergeschosse, die sich zwei Stockwerke tief unter dem ganzen Gebäude hinziehen, lagern beständig Weinvorräthe im Werte von einer halben Million Dollars.

Drei Riesensäle im Erdgeschoss sind bestimmt, die Küche des Hotels in sich aufzunehmen, während die ebenfalls sehr grossen Räume für die Aufbewahrung der Materialien sich in anderen Teilen des Gebäudes befinden. Die drei Küchenräume umfassen mehr als dreissigtausend englische Quadratfuß und deren Einrichtung ist diesen Dimensionen proportionirt. In zwei langen Reihen stehen die Back- und Bratherde mit achtzehn separaten Herdfeuern beisammen; die Herde mit den in Nähe aufgeschlagenen Tischen für die vorbereitende Vorbereitung nehmen 2000 Quadratfuß ein. Derselbe Saal enthält ferner: sechs Riesenbratoste, einen grossen Ofen für Wildpretzubereitung, drei grosse Backöfen und einen grossen Kuchenofen; sechs kupferne Riesenkasserolle für Gemüse, sechs Fleischsiedekessel, für Käfekasserollen und ganze Reihen von Rechauds, Vorbereitungstischen und dergleichen. In den anstossenden Sälen stehen die Refrigeratoren, Asternkühler, die Stellagen mit der nötigen Unmasse von Tafelgeschirr aus Silber, Porzellan und Hlas, die riesige Waschvorräthe, für das einmal gebrauchte Geschirre etc.

Von einem besonderen Raume, der ihm einen Ueberblick über die eigentliche Küche ermöglicht, dirigirt der Küchenchef die Arbeit der einzelnen „Departements“. Eine kleine Armee ist ihm unterthan; die „Astoria“-Küche zählt folgendes Personal: Küchenchef, erster und zweiter (für die Nacht) Viechef, Gehilfen 14 Personen, Saucöküche 11, Backküche 10, Bratküche 9, Kuchenbäcker 7, Bäcker 4, Eiscremebereiter 4, Anrichter 6, Stuppenköche 19, Gemüseküche 9, Kaffeeküche 4, Austerküche 4, Fleisch-, Geflügel- und Fischkocher 12, Hüfteküche 7, Hüftekochinen 16, Geschnitzputzer 40, Feuerbursche 5, zusammen 181 Personen.

Bei solchem Personal und solchen technischen Vorrichtungen kann man wohl auf die Leistungsfähigkeit der Küche hingezogen sein. Es wird versichert, dass das Restaurant „Astoria“ zu jeder Speise stunde, sei es Dinner oder Lunch, die Bedürfnisse von 550 Personen befriedigen kann, und während der letzten Pferdeausstellung in New-York wurden eine Woche lang bei jeder Mahlzeit 3700 Personen gespeist. Bei voller Thatigkeit vermag unter Anderem die Pro Mahlzeit zu liefern: 110 Bushels Erdäpfel, 5000 Portionen Suppe, 6520 Portionen Kaffee, 3000 Pfund „Steaks“, 1200 Portionen Lammscotelettes, 650 Portionen Lammbraten, 1200 Portionen Salat, 2100 Dutzend Ästern, 1900 Semmeln, 600 Laibe französisches Brot, 4000 Pfund amerikanisches Brot, 485 gebratene Eier, 200 gebratene Waldhühner, 300 Rebhühner, 250 Wachteln, 250 Tauben, 275 Gallonen Escrime und Gefüreenes.

Ein eigener, vollständiger, grosser Fleischladen und ein Gemüschwarengeschäft mit grösseren Vorräthen als gewöhnliche Läden dieser Art, versorgen die Küche mit den Rohmaterialien. Der Einkauf auf dem Markte geschieht dreimal wöchentlich und Alles, was in die Küche kommt, muss das Gemüschwarenlager des Hotels passiren. Die Aufschreibungen des Lagers und der Küche müssen sich decken. Der amerikanische Berichterstatter versichert, dass diese Küche nicht bloss die grösste der Welt ist, sondern auch zu den feinsten gehört.

Die sozialen Verhältnisse im Osten der Union, die selbst reiche Familien dazu geführt haben, das Wohnen im kostspieligen Hotel dem eigenen Heim vorzuziehen, haben den Besitzer von Astoria, Herrn Boldt, veranlasst, mit Hilfe der reichen Geldmittel, die ihm das Haus Astor zur Verfügung stellte, an die Ausführung des Riesenunternehmens zu gehen. Mr. Boldt, der aus Holstein stammt und aus Deutschland fast mittellos einwanderte, ist durchaus selfmade man. Heute ist er nicht etwa nur Hotelein im europäischen Sinne des Wortes, sondern ein selbstbewusstes Mitglied der Geldaristokratie New-Yorks, dessen Vermögen auf mindestens 5 Mill. Dollars geschützt wird. Er geniesst das unbedingte Vertrauen der ersten Kapitalisten des Landes, gebietet über politischen Einfluss, er will und nennt die Besten des Staates seine Freunde. Von Mr. Boldt empfohlen, zu den Empfangstagen seiner Gattin zugelassen zu sein, das bedeutet nicht viel weniger als eine Einführung bei der alten New-Vorker Landlords-familie Astor selbst.

\* \* \*

Zu den vorstehenden Ausführungen sandte Herr Gemeinderath Alphonse Herold in Wien dem „Neuen Wiener Tagblatt“ eine Zuschrift, die in sehr eingehender Art den Unterschied zwischen amerikanischen und europäischen Hotels darstellt und zugleich eine Erklärung für das Entstehen der transatlantischen Beherbergungskolosse gibt, die, zum grossen Teile, andere praktische Zwecke erfüllen müssen, als die Etablissements Europas. Der interessante Brief lautet:

„Der im vielgelesenen „Neuen Wiener Tagblatt“ enthaltene Artikel über das seit sieben Jahren im Bause gewesene „Hotel Astoria“ mit sechzehn Stockwerken und allen nur möglichen

Einrichtungen hat wohl überall Aufsehen und Erstaunen erregt. Ich aber, als alter Hotelmensch, beeile mich, allen Leserinnen und Lesern zuzurufen: Auch in New-York kocht man mit Wasser! Nach europäischen Begriffen sind diese Monstrehöfe nicht gerade geeignet, Sympathie zu erwecken. Denn — und mit Recht! — immer mehr bricht sich beim reisenden Publikum die Neigung Bahn, bei dem steigenden Verkehr in Deutschland, Frankreich, England, Österreich etc. den zu grossen Hotelkäserne den Rücken zu kehren und dem anheimelnden, gemütlichen, jedoch mit dem Komfort der Neuzeit ausgestatteten Hotel nach bisherigen europäischen Zuschmitt den Vorzug zu geben. Und am meisten huldigen dieser Neigung die Amerikaner selbst.“

Gérade die Amerikaner fühlen sich ungemein angenehm beruhigt durch den „häuslichen Ton“ der bald weniger, bald mehr in den europäischen Hotels, vorzüglich in der Schweiz, in Deutschland und Österreich herrscht, angezogen; sie sind des Lobes voll über die durchwegs gute Bedienung, die in Amerika in keinem Hotel zu finden ist, und wenn es noch so prachtvoll eingerichtet ist. Ebenso bietet die Küche ungemein mehr Vorzügliches, als in den amerikanischen Hotels, wo man zwar eine Masse Gerichte vorgesetzt bekommt, aber Alles kalt und geschmacklos, wobei man nachlässig bedient wird — Alles maschinennässig und in Extreme verfallend. Der Kellner lässt sich zwar nicht nehmen, mit der Zuckerzunge dem Gast den Zucker in die Tasse zu werfen; aber verlangen Sie von ihm, er solle eine zweite Semmel bringen — Sie werden ihm nicht mehr zu Gesicht bekommen. Die Leistungen der deutschen Hausknechte, Kleiderputzen und Stiefelputzen, sind ein unbekanntes Ding in den amerikanischen Hotels. Die Zuverlässigkeit eines Zimmermädchen, die ja sehr nötig ist für das Dampfpublikum, ist total unmöglich in Amerika. Es gibt zwar in Amerika andere Einrichtungen, die für Kleiderputzen oder aufrücksame Bedienung nach amerikanischer „praktischer“ Auffassung ersatz bieten. Aber uns Europäern gefällt es absolut nicht, und alle Prachträume in den Hotels dorten bieten nicht den Ersatz für das anheimelnde, gemütliche Wohnen in den meisten Hotels des Continents.“

Wer ein amerikanisches Hotel betritt, und käme er zum hunderten Male, wird nicht, wie hier zu Lande, vom ganzen Personal als Stammgast erkannt, an dessen kleinen Gewohnheiten man sich erinnert; ob er auf zwei oder drei Polstern schlafen, wann er aufzutzen pflege etc. etc. In Wien zum Beispiel findet in diesen Tagen jämmerlichen Strassenenschutzes der Hotelgäst in der Früh seine Lackschuhe von tadelosem Glanze, am Rock ist der fehlende Knopf angenährt, ohne dass er es sagen müsste — und das Alles mit tausenderlei anderen Kleinigkeiten des Alltagslebens, die doch höchst wichtig sind, gehört „drüber“ ins Reich der Legende.

In Amerika wohnen, im Hotel leben und sterben viele Familien; teils aus Sparmaßen, teils aus Bequemlichkeit führen diese Familien keinen eigenen Haushalt. Ihr home ist das Hotel und dazu trügt viel auch die geradezu ganz unerträgliche Dienstbotennässerie in Amerika bei; es gibt dort keine Dienstboten oder sie wollen keine sein.

Darum dieses Aufblühen von enorm grossen Hotels, in denen eigentlich ein kleiner Stadtteil von zirka 100 Haushaltungen — bald weniger, bald mehr — zu sehen ist. Haushaltungen mit allem, was damit zusammenhängt, von der Kindergeburt angefangen, bis zum „jour fixe“ und Geburtstag; im Hotel kommen die Leute zur Welt, leben, weben und sterben sie.

Das Hotel „Astoria“ ist nach meiner Auffassung eine Art „Olympion“ welches man in Wien zu bauen gedenkt, nur mit dem Zusatz, dass es auch noch Fremdzimmer hat nach amerikanischem Muster und Salons für die amerikanische Lebensweise.

Ich bleibe dabei: Einem Hotel mit vier Stockwerken, statt mit sechzehn, dem Komfort der Neuzeit, elegant und ohne den übermütigen, störenden Luxus, mit einem guten Glase Wein oder Bier, einer schmackhaften Küche, einer liebenswürdigen, freundlichen Bedienung wird von allen Nationen der Vorzug gegeben. Und ich hoffe, dass das Hotelwesen nach amerikanischem System bei uns nie Fuss fassen wird — das Publikum selbst würde dagegen Stellung nehmen.

Lassen wir dem Amerikaner seine Monstrehöfe mit den Ladies' stairs, Ladies' parlours, Smoking Rooms, Ball Rooms und sonstigen amerikanischen Einrichtungen und behalten wir uns auf dem alten Kontinent die alte Liebenswürdigkeit und jene Gemütlichkeit, für welche der Amerikaner nicht einmal ein Wort in seiner Sprache besitzt, den alten Verkehr und Ton zwischen den Gästen und der Wirtsfamilie. Dies können wir unsomehr thun, als auch die guten Hotels auf dem Kontinent sich die amerikanischen Einrichtungen, soweit dies wirkliche Verbesserungen sind, zunutze gemacht haben, die Bequemlichkeit und den Komfort auch in intimenten Details, die modernen Fortschritte des Verkehrs, wie Telephon und Telegraph, Feuersignale, Aufzüge etc. etc. Und in Amerika selbst ist man in Bezug auf das Hotelwesen derselben Ansicht, denn es gibt dort Etablissements nach „European plan“ und andere nach „American plan“, von denen die ersten möglichst an die europäischen Gewohnheiten anlehnen. Freilich aber verschmähen es nicht Krösus, wie Bold vom „Hotel Astoria“ oder Walburg, die ein offenes Herz und offene — Kassen haben für das Hotelwesen, für die Hinwendung des Fremdenverkehrs nach Gegenstädten einzutreten, wo schon im Vorhinein entsprechend für den Reisenden vorgesorgt werden. Dieses amerikanische Muster sollen wie nach-

ahmen. Ich, der ich das Schlagwort von der Hebung des Fremdenverkehrs in Oesterreich ausgegeben, wünsche nichts anderes, als die herrlichen Alpenländer dieses Reiches besät mit Hotels — amerikanisch, was das Hinlenken des Verkehrs betrifft, europäisch und gemütlich österreichisch in allem übrigens.“

Alphonse Herold.

## Simple histoire

Nous lisons, sous ce titre, dans le „Journal des Etrangers de Montreux“:

„Une dame anglaise, après avoir fait un séjour à Vevey, se rend à Aix-les-Bains; arrivée à destination, elle s'aperçoit qu'elle a oublié sa montre en Suisse et écrit au propriétaire de l'hôtel où elle demeure à Vevey de lui envoyer sa montre par la poste. Or le paquet parvient à Aix-les-Bains accompagné d'un bordereau de la douane française qui réclame 36 fr. pour droits d'entrée.“

Stupéfaction de la destinataire qui refuse de prendre livraison, et la montre revient ainsi à son expéditeur qu'on prie de payer la facture de la douane française! Malgré les réclamations, ces droits de douane pour un objet qui n'est pas sorti des mains de la poste ont dû être acquittés par l'expéditeur, toutefois avec une légère réduction (8 francs sur 36 francs).

Nous nous souvenons des articles que M. Whymper consacrait au mauvais vouloir des douanes suisses lorsqu'il engageait les lecteurs de son „Guide à Chamonix“ à éviter le passage de la Tête-Noire; les douanes suisses n'ont jamais fait payer 28 francs de droits d'entrée pour une montre usagée dont le propriétaire refuse de prendre livraison.“

—————

## Die Rabatt-Ansprüche der Geschäftsreisenden an die Hoteliers in Deutschland

sind nicht ohne Berechtigung, schreibt der „Merkur.“

„Es sind an 300 Geschäftstagen täglich 60,000 deutsche Geschäftsreisende unterwegs. Dieselben müssen durchschnittlich im Gasthofs für Wohnung und Beköstigung die Summe von 10 Mk. ausgeben. Diese Summe ist keineswegs zu hoch berechnet und setzt sich zusammen aus Wohnung für eine Nacht 2,50 Mk., Morgens Kaffee 75 Pf., Mittagbrot mit Wein 3 Mk., Abendbrot 1,50 Mk., dann bleiben noch für kleine Ausgaben, Frühstück, Bier etc. 2,25 Mk. Die Geschäftsreisenden geben also pro Tag 600,000 Mk. aus, für 300 Geschäftstage 180 Millionen Mark.“

Es töbt deshalb gegenwärtig in Deutschland der Kampf um Hotelrabatte, während sie in Oesterreich bereits durchgeführt sind: Zwei pragnante Äusserungen markieren die verschiedenen Standpunkte. Der Befürworter der Rabatte schreibt:

Als vor einigen Jahren der Verband reisender Kaufleute Oesterreichs die Rabattmarken einführte, waren die meisten Gasthofbesitzer sofort bereit, drei bis fünf Prozent zu geben, trotzdem in der ganzen Monarchie durchschnittlich keine höheren Preise als bei uns genommen werden, und auf Kaffee oder Thee per Portion zum Frühstück meist 80 Pf. bis 1 Mk. 20 Pf. in Anrechnung kommen; auf einigen grossen Plätzen haben die Hoteliers ein Kartell gebildet, keinen Rabatt zu gewähren, unter sich sogar Penale festgesetzt, doch das Kartell war von kurzer Dauer; der grösste der Herren zahlte nach wenigen Wochen zirka 500 Penale und gab freiwillig 3 Prozent, und ein weiteres grosses Haus folgte rasch diesem Beispiel.“

Unsere österreichischen Kollegen vereinahmen durch die Marken im ersten Jahre zirka 8000 Mk., im zweiten Jahre zirka 16,000 Mk., und im laufenden Jahre rechnet man auf das Doppelte — dabei ist aber zu bedenken, dass in Oesterreich viel ausserhalb der Hotels gezeigt wird.“

Der Gegner äussert:

„Ein gewissen inneres Selbstgefühl sollte uns davon abhalten, auf die Herren, die für unser liebliches Wohl auf der Reise zu sorgen haben, mit solchen Zumutungen heranzutragen. Die Freiheit unseres Handelns, unseres Thun und Lassens in dieser Beziehung auf der Reise muss entschieden beeinträchtigt werden, ohne dass manche Kollegen sich dessen bewusst zu werden brauchen; diese Möglichkeit allein aber ist eine Klippe, an der sich unser jederzeit der Aufbesserung bedürftiges Standesheswurststein stossen könnte. Solche Dinge müssen wir streng vermeiden, dann werden wir auch mehr und mehr zur wahren Erkenntnis unserer Standeshesreisen kommen. Solche Mittel aber wie die angeregten schwächen unser moralisches Gewicht nach aussen.“

Diese Denkweise ist auf jeden Fall die noblere.

Was nun die 180 Millionen Mark anbetrifft, welche die Geschäftsreisenden jährlich in den Hotels Deutschlands lassen sollen, so durfte es schwer fallen, hieß statistische Beweise zu erbringen. Die Berechnung zeugt von grosser Naivität, man rechnet mit der Leichtgläubigkeit des Publikums. Geradezu kühn ist die Behauptung, dass an 300 Tagen täglich 60,000 Geschäftsreisende unterwegs sein sollen. Der Verband rechnet aus, dass mindestens die Hälfte sämtlicher deutscher Reisenden im Durchschnitt höchstens 3—4 Monate unterwegs ist, vielleicht ein Achtel von allen ist das ganze Jahr auf der Tour. Ebenso ist die verzehrte Durchschnittssumme imaginär, denn so verwöhnt wird die grosse Masse der Reisenden seitens ihrer Chefs nicht, dass sie von ihnen

Spesen täglich allein 10 Mark im Hotel sitzen lassen können. Es käme diese Ausgabe einem Spesenhezug von mindestens 22—25 Mk. gleich, und Reisende mit solchen Beziegen bilden doch nicht die Regel, sondern die Ausnahme. Man erkundige sich nur bei wirklichen „Fachleuten.“ Inhabern grosserer Hotels, deren Kundenkreis ausschliesslich aus Geschäftsreisenden besteht, dieselben werden jedenfalls mit weniger pompos klingenden Zahlen aufwarten. Wenn derartige Behauptungen aufgestellt werden, braucht man sich ja nicht zu wundern, wenn die Rabattgesuche an den Hotelier in immer unverschämter Form herantreten. Wenn dieselben solche Unsummen einnehmen, können sie auch rubig grössere Rabatte gewähren — so denkt dann das Publikum.



Lindau. Das Hotel Lindauer Hof ging für 136'000 Mk. an Frau Wwe. Seiler aus Zürich über.

Frankfurt a. M. Das Hotel Victoria ist für 410'000 Mark von einem Fabrikdirektor aus Dreibrünnnen angekauft worden.

Herzogenbuchsee. Herr Ernst Zumstein, Direktor des Hotel Bavaria in Interlaken, übernimmt den Gasthof zur Sonne in hier.

Neuenahr. Das Kurhaus nahm Herr F. Schobold, früher Mitgänger vom Palmengarten-Restaurant zu Frankfurt a. M., in Pacht.

Speier. Das Hotel Wittelsbacher Hof ging für 110'000 Mk. in den Besitz der dortigen Harmoniegesellschaft über.

Amerika. Nach 7jähriger Bauzeit ist in New-York ein 10stöckiges Hotel eröffnet worden. Die Baukosten betragen die Kleinigkeit von 75 Millionen Franken.

Rigi-Kaltbad. Der Verwaltungsrat der Rigi-kaltbad-Hotelgesellschaft wählte zum Gerant ihres Etablissements Herr C. Sutter-Ackermann, im Winter-Direktor des Hotel Quirinal in Rom.

Zürich. Das Telephonnetz der Stadt Zürich ist weitauft das grösste der Schweiz; es zählt mit 1. Januar 4800 Abonnenten. Die Centralstation ist für 10'000 eingerichtet.

London. Unter der Firma Hotels Development Company ist in London eine Aktien-Gesellschaft mit 5 Millionen Fr. Gründkapital zur Erwerbung und Betreibung von Hotels, Restaurants u. s. w. gegründet worden.

Basel. Das Hotel Storch, einer Aktiengesellschaft gehörig, ist nunmehr durch Kauf an Herrn K. Illi, bisher Pächter des Kurhauses Weissenstein bei Solothurn, übergegangen. Herr Illi wird das Hotel vom 15. Januar an auf eigene Rechnung weiterführen.

Kneipperei. Das bayerische „Vaterland“ berichtet: In Würishofen kracht es jetzt schon in allen Fugen, die Konkurse folgen einer nach dem andern. Eine solche allgemeine Geschäftskrise ist übrigens von einsichtigen Leuten und von Pfarrer Kneipp schon lange vorausgesagt worden.

**Berlin.** Herr K. A. Karcher hat seinen Pachtvertrag mit dem Aktien-Gesellschafts-Hotel auf einer Reihe von Jahren verlängert und fermer vom 1. Januar 1898 als das Hotel Minerva in Berlin, Unter den Linden, auf einer Reihe von Jahren pachtweise übernommen. Beide Geschäfte werden von ihm selbst verwaltet.

**Billigere Beleuchtung.** Wie aus nach Zürich adressierten Privatbriefen eines amerikanischen Fachmannes hervorgeht, scheint die neueste von Edison erfundene Konstruktion für elektrische Glühlampen, welche gegen 90 Prozent Stromersparnis gegenüber den jetzigen ermöglichen soll, Aussicht auf praktische Ausführung besitzt.

**Lugano.** Frau Witwe Roggatz vom Union-Hotel (Pens. Reber) in Interlaken hat laut „Vaterland“ in Verbindung mit Frl. Ambühl aus Sursee das Hotel und Pension „Washington“ in Lugano pachtweise übernommen. Das Union-Hotel in Interlaken wird während der Saison, wie bisher, unter der Leitung von Frau Roggatz weitergeführt werden.

**Meran.** Herr Josef Lüger, Besitzer des Hotel Hochfeinsternitz in Obermais (Tirol), hat sein Hotel in Meran, nachdem dasselbe einen erheblichen Umbau und Erweiterungsbau unterzogen und mit den modernen Einrichtungen versehen worden ist, am 1. Januar 1898 unter dem Namen Hotel und Pension Finstermünz wieder eröffnet.

**München.** Das Hotel Bayrischer Hof wird einem vollständigen Umbau unterzogen; es erhält eine neue Fassade. Vom Wintergarten, Bäder auf allen Etagen, neues Maschinenhaus, Speiseaufzüge, erweiterte Saalbauten, Festsaal etc., sodass es nächstes Frühjahr mit seinen Neuerungen als Hotel allerster Ranges in München dastehen wird.

**Arboretunnel.** In St. Anton wurden kürzlich vor Seite des österreichischen Staatsbahndirektion Linz, mit dem höchstmöglichen Interessen-Vorbehalt, die Arbeiten für ein Eisenbahn-Prestwirkstätten gelöscht, durch welches der ganze Arboretunnel und die Station St. Anton elektrisch beleuchtet werden sollen. Die Betriebskraft hiervor würde aus dem Rosanna-Flusse gevonnen werden.

**Ausstellung 1900.** An der Spitze des zürcherischen Konsortiums, welches anno 1900 ein Schweizer Dorf in Paris erbaulen wird, stehen genferseits die Herren Hennberg, Direktor und Bauleiter des Schweizer Dorfs, wie es vom vorletzten Jahre her in aller Welt bester Erinnerung steht, und Hermann Spahlener, Leiter der Société de l'Industrie des Hôtels in Genf.

**Bäder von Baden.** Die Kasino-Gesellschaft hat mit der Direktion des Sommertheaters für die Saison 1898 Herrn Heuckeshoven, erster Stadttheater am Stadttheater in Basel und Direktor des Stadttheaters in Colmar, kontrakt. Damit ist eine sehr tüchtige, und in anderer Beziehung eine leistungsfähige Kraft gewonnen, und es sieht zu erwarten, dass die Theatersaison 1898 recht befriedigend bilden wird.

**Continental-Hotel-Gesellschaft Frankfurt a. M.** Unter dieser Firma ist eine Gesellschaft in das Handelsregister eingetragen worden, die sich zunächst zur Übernahme des Hotels Württemberger Hof in Nürtingen gebildet hat. Der Sitz der Gesellschaft ist Frankfurt a. M. Das Gesellschaftskapital beträgt Mk. 1'000'000, es ist fest übernommen und teilweise durch Einbringung des Württemberger Hofs, teilweise in Bar eingezahlt worden. Der Württemberger Hof, auf dem Mk. 1'600'000 in Hypotheken ruht, ist zum Preise von Mk. 2'500'000 in die Gesellschaft eingebbracht worden. Vorstand der Gesellschaft ist Herr Ferdinand Hillengass in Frankfurt a. M.

**Basel.** Letzteres Tage machte eine Notiz die Rundschau der Presse, welche in einem Hotel in Basel von einer Leiter im Keller gestohlen und einen doppelten Schädelbruch erlitten, so dass für sein Leben gefürchtet werde. Eingezeichnete Erkundigungen haben ergeben, dass der Unfall, welcher durch das Umstürzen eines provisorischen Gerüstes zur Befestigung eines Rollbodens verursacht wurde, weiter nichts a's eine Verstauchung der rechten Hand und eine kleine Wunde am Kopfe zur Folge gehabt, so dass innert 8 Tagen vollständige Heilung zu erwarten ist.

**Rückgang des nordamerikanischen Touristenverkehrs in Europa?** Nach einer Ausserung des früheren Präsidenten des Direktoriums des Northern Pacific Bahn, E. D. Adams, der kürzlich eine Reise nach ganz Europa gemacht hat, fallen, so meint Adams, die Verluste, die durch die Amerikaner Touristen, die gegenwärtig Europa bereisen, ungefähr weniger Geld aus, als wie bisher. Auch behauptet Präsident Adams, dass in der Zahl der nordamerikanischen Touristen eine empfindliche Verminderung eingetroffen sei, wovon besonders Frankreich seit der Panik von 1893 betroffen werde. In noch höherer Massa als Frankreich habe die Schweiz unter dem Rückgang des nordamerikanischen Touristenverkehrs zu leiden.

**Schweizer Handels- und Industrieverein.** Union Suisse du Commerce et de l'Industrie.

Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim **Offiziellen Centralbureau eingesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar:**

Zürich:  
1. Austritt des Comité central de l'Exposition nationale suisse, Genève 1898.  
(Demande de radiation du „Comité central de l'Exposition nationale suisse“ comme section de l'Union.)  
2. Anstellung eines III. Sekretärs.  
(Engagement d'un III. secrétaire.)  
3. Errichtung einer zentralen Notenbank.  
(Création d'une banque centrale d'émission.)  
4. Vorbereitung in der Frage der Eisenbahnverstaatlichung.  
(La nationalisation des chemins de fer.)

Ein zweiter Führer durch die Schweiz in russischer Sprache ist soeben im Verlag von A. A. Kartoffl erschienen. Herausgeber ist Herr Dr. med. B. Tschöpfl in Bern. Der statthafte Band umfasst 600 Seiten und presentiert sich durch seine saubere innere und äussere Ausstattung recht vorteilhaft. Verschiedene Karten und eine Menge hübsch ausgeführter Ansichten schmücken dasselbe. Wir zweifeln nicht, dass auch der Text inhaltlich seinen Zweck voll und ganz erfüllt, dafür bürgt der Name des Verfassers. Ein Annenaceant ist dem Buche nicht beigegeben, was angenommen auffällt. Den Verlag für die Schweiz hat die Buchhandlung Schmid und Franke in Bern übernommen.

\* Gastspiel der Signora Prevosti.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

## Theater.

Repertoire vom 9. bis 16. Januar 1898.

**Stadttheater Basel.** Sonntag 3 Uhr: *Dornröschen*, Zaubermaerchen. Sonntag 7½ Uhr: *Die Räuber*, Trauerspiel. Montag 7½ Uhr:

\**Die lustigen Weiber von Windsor*, Oper. Mittwoch 7½ Uhr: *Der Prophet*, Oper. Donnerstag 7½ Uhr: *Mignon*, Oper. Freitag 7½ Uhr: *Der Zigeunerbaron*, Operette. Sonntag 3 Uhr: *Dornröschen*, Zaubermaerchen. Sonntag 7½ Uhr: *Aida*, Oper.  
\* Mr. E. Wachter, kgl. Hofopernsänger, als Guest.

**Stadttheater Bern.** Sonntag 3 Uhr: *Niobe*. Sonntag 8 Uhr: *Die Walküre*. Montag 8 Uhr: *Bartel Turaser*. Mittwoch 8 Uhr: *Lucia von Lammermoor*. Donnerstag 8 Uhr: *Sodoms Ende*. Freitag 8 Uhr: *Die Walküre*. Samstag 8 Uhr: *Hans Huckebein*.

**Stadttheater Luzern.** Repertoire ausgeblichen.

**Stadttheater St. Gallen.** Sonntag 8 Uhr: *Hans Huckebein*. Montag 8 Uhr: *Die weisse Dame*. Dienstag 8 Uhr: *Haubenhörche*. Mittwoch 8 Uhr: *Die Brüder*. Freitag 8 Uhr: *Don Juan*.

**Stadttheater Zürich.** Sonntag 3 Uhr: *Sneewittchen*, Weihnachts-Komödie. Sonntag 7½ Uhr: *Martha*, Oper. Montag 7½ Uhr: *Evangelimann*, Oper. Mittwoch 7½ Uhr: \**La Traviata*, Oper. Donnerstag 7½ Uhr: *Makado*, Operette. Freitag 7½ Uhr: \**Lucia*, Oper. Samstag 7½ Uhr: *Wintermärchen*, Schauspiel. Sonntag 3 Uhr: \**Carmen*, Oper. Sonntag 7½ Uhr: *Raub der Sabinerinnen*, Schwanck.

\* Gastspiel der Signora Prevosti.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

## Zeugnishefte & Anstellungsverträge

stets vorrätig für Mitglieder.

Offizielles Centralbureau in Basel.



# Seid.-Samte und Plüsche

Frcs. 1.90 bis 23.65 per Meter

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.



Das Christliche Kellnerheim Zürich  
20 Thalgarss 20  
empfiehlt sich den  
— Herren Hotel-Angestellten —  
zur gef. Benutzung. H 5757 Z



## Ein junger Arzt,

Schweizer, Spezialist für Nervenkrankheiten, seit zwei Jahren an der „Salpêtrière“ in Paris thätig, sucht eine Saisonstelle, Referenzen von ersten Autoritäten. Offeraten unter Chiffre H 1693 R an die Expedition dieses Blattes.

Ferd. Zumkeller  
Technisches Bureau  
BASEL — Telefon.

Anfertigung aller Art Baupläne  
für Hotels, Villen,  
Wohn- u. Geschäftshäuser etc.  
Gewerbliche Anlagen, Kanalisationen.

Reelle Vermittlung  
bei Anschaffung von

Gas- u. Petroleummotoren etc.

Dampfheizungen, H 5624 Q  
Ventilations- und Trocken-Anlagen.

Spezialist für 1650

Bad- und Wascheinrichtungen.

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses

## Zu pachten gesucht

für nächsten Sommer ein

Hotel-Pension

von tüchtigen Fachleuten (Besitzer eines Wintergeschäfts in Italien). Diskretion zugiesichert. Offeraten unter H 1704 R an die Expedition dieses Blattes.

## Junger diplomierter Arzt

(Zürich) welcher längere Zeit in Deutschland und England studierte, wünscht auf den Sommer 1898 Stelle als **Kurarzt**. Derselbe spricht flüssig deutsch, französisch, englisch u. holändisch. Offeraten befördert die Expedition dieses Blattes sub Chiffre H 1693 R.

CHAMPAGNE  
**Pommery & Greno, Reims**  
CARTE BLANCHE GOUT FRANCAIS AMERICAIN ANGLAIS  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

## Verkaufs-Objekt.

Restauration, Pension, Kuranstalt

in der Ostschweiz, 3 Minuten von der Eisenbahnstation, etwas erhöhte Lage, brillante Aussicht auf See und Gebirge, frequentierter Ausflugsplatz des nur eine Stunde entfernten Hauptortes. Schöne Gebäuden mit prachtvollen Anlagen, ca. 30 Hektaren bestem Wiesbach für eigene Milchproduktion. Umgestaltung in eine Kuranstalt, vorzügliches Unternehmen für einen Arzt mit Praxis am Ort. Verkauf wegen veränderten Familienverhältnissen und projektiertem Wegzug. Kaufpreis sehr günstig. Anzahlung Fr. 10.—20.000.— Offeraten werden sub F 25 G durch Hasenstein & Vogler, St. Gallen, befördert.

## AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten

Zeugnisformulare und

Anstellungsverträge

für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim

Offiziellen Centralbureau in Basel.

Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt . . . . . Fr. 3.50

    à 100 " . . . . . 6.—

    à 200 " . . . . . 10.—

Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 " 2.50



Als Direktor oder Gerant  
sucht Stelle, tüchtiger, erfahrener Fachmann, verheiratet, 30 Jahre alt, in Hotel I. Ranges. Spätere Uebernahme nicht ausgeschlossen. Offeraten befördert die Exp. d. Bl. um Chiffre H 1697 R.



DOUX TRÈS SEC MI-SEC BRUT ROSE

Bouvier Frères St. Gallen